

Questions & Answers
 Questions et réponses
 NRCan-5000017364

English	French
<p>Question #1:</p> <p>Is it possible to know if there is an incumbent provider and if so, the name of the current provider?</p> <p>Answer #1:</p> <p>Millbrook Tactical provided the training in May/June 2015.</p>	<p>1^{re} question</p> <p>Est-il possible de savoir s'il y a un fournisseur actuel et, le cas échéant, son nom?</p> <p>1^{re} réponse</p> <p>Milbrook Tactical a offert la formation de mai et juin 2015.</p>
<p>Question #2:</p> <p>We request a three week extension on the closing of this RFP to allow us to have appropriate licensing in place at the time of bid. Our company is in the midst of attaining specific licensing from the Chief Firearms Office of Ontario. We are in the process of gaining approval that will improve our technical consideration for this bid.</p> <p>Answer #2:</p> <p>NRCan is willing to extend the closing date of this requirement until October 27, 2015 at 2:00 p.m. EDT.</p>	<p>2^e question</p> <p>Nous demandons un report de la date limite de cette DP pour nous permettre d'obtenir l'homologation nécessaire avant la présentation des soumissions. Notre entreprise est en voie d'obtenir une homologation particulière du Bureau du contrôleur des armes à feu de l'Ontario. Nous travaillons à obtenir une approbation qui permettra d'améliorer l'exigence technique relative à cette soumission.</p> <p>2^e réponse</p> <p>RNCan accepte de reporter la date limite de cette exigence au 27 octobre 2015, à 14 h (HAE).</p>
<p>Question #3:</p> <p>I acknowledge that training is to be conducted in the NCR and we will be in a position to facilitate that. My question is whether or not areas outside the NCR will be considered especially during the winter months. We have an indoor facility in Brockville that can be used year round and will be a factor to consider in pricing this requirement.</p> <p>Answer #3:</p> <p>If the bidder has to travel to Ottawa to provide the training, this has to be included - all costs - within the quote for providing the training (not separate). No travel requests from the chosen contractor will be processed with NRCan travel requests. It is up to the bidder to include any other expenditures within their financial proposal/quote.</p>	<p>3^e question</p> <p>Nous savons que la formation doit avoir lieu dans la RCN et nous serons en mesure de procéder. Nous voudrions savoir si d'autres endroits à l'extérieur de la RCN pourraient être envisagés, surtout pendant l'hiver. Nous avons une installation à Brockville qui peut servir toute l'année et qui entrera en ligne de compte au moment d'établir le prix de cette exigence.</p> <p>3^e réponse</p> <p>Si le soumissionnaire doit se rendre à Ottawa pour fournir la formation, cet élément doit être inclus (tous les coûts) dans l'estimation du prix de la formation (et non pas séparément). Aucune demande de déplacement de l'entrepreneur retenu ne sera traitée par l'entremise de RNCan. Il incombe au soumissionnaire d'inclure toute autre dépense dans sa proposition financière ou son estimation de prix.</p>